

For the purpose of the first paragraph, the report on the actuarial valuation referred to in section 51 of the Act to foster the financial health and sustainability of municipal defined benefit pension plans (chapter S-2.1.1) or in section 66 of the Act respecting the restructuring of university-sector defined benefit pension plans (chapter R-26.2.1) can only be revised or replaced if the parties referred to in Chapter IV of the Act to foster the financial health and sustainability of municipal defined benefit pension plans or in Chapter V of the Act respecting the restructuring of university-sector defined benefit pension plans, as applicable, have made a written request to that effect to the pension committee or, in the case referred to in section 61 of the latter act, if the authority that has the power to make amendments to the pension plan has made a request to the pension committee.

The provisions of the first paragraph do not apply to a report on an actuarial valuation referred to in sections 4, 16 and 60 of the Act to foster the financial health and sustainability of municipal defined benefit pension plans or in section 4 of the Act respecting the restructuring of university-sector defined benefit pension plans.”.

3. This Regulation comes into force on 28 September 2017. However, with regard to actuarial valuations, section 1 has effect from 8 June 2016.

103128

Gouvernement du Québec

O.C. 882-2017, 30 August 2017

An Act respecting liquor permits
(chapter P-9.1)

**Duties and costs payable under the Act
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting duties and costs payable under the Act respecting liquor permits

WHEREAS, under paragraph 4 of section 114 of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), the Régie des alcools, des courses et des jeux may, in plenary session, make regulations in particular determining the amount of the costs and duties that are payable under the Act or standards permitting to establish such amount;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting duties and costs payable under the Act respecting liquor permits was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 June 2017 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the board made the Regulation to amend the Regulation respecting duties and costs payable under the Act respecting liquor permits without amendment in its plenary session of 1 August 2017;

WHEREAS, under section 116 of the Act respecting liquor permits, any regulation made by the board must be submitted to the approval of the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting duties and costs payable under the Act respecting liquor permits, attached to this Order in Council, be approved.

MARC-ANTOINE ADAM,
Associate Secretary General

**Regulation to amend the Regulation
respecting duties and costs payable under
the Act respecting liquor permits**

An Act respecting liquor permits
(chapter P-9.1, s. 114, par. 4)

1. The Regulation respecting duties and costs payable under the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1, r. 3) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** The fixed amounts payable for a permit are the following:

- (1) bar: \$563;
- (2) restaurant (sales): \$563;
- (3) restaurant (service): \$563;
- (4) club: \$330;
- (5) grocery: \$165;
- (6) cider seller’s: \$165;
- (7) Olympic Grounds: \$330;
- (8) Man and his World: \$330;
- (9) raw material and equipment retailer: \$165;
- (10) raw material and equipment wholesaler: \$165.”.

2. Section 2 is amended

(1) by striking out the following sentence:

“Notwithstanding section 47 of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), a single bar permit is issued for the entire air fleet of an air carrier.”;

(2) by replacing “The amount fixed for a permit for” by “The duty payable for the issue of a bar permit to”.

3. This Regulation comes into force on 1 October 2017.

103129

Gouvernement du Québec

O.C. 883-2017, 30 August 2017

An Act respecting liquor permits
(chapter P-9.1)

**Liquor permits
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits

WHEREAS, under paragraph 15.1 of section 114 of the Act respecting liquor permits (chapter P-9.1), as inserted by paragraph 2 of section 80 of the Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 26 March 2015 (2016, chapter 7), the Régie des alcools, des courses et des jeux may, in plenary session, make regulations determining the amount of the administrative monetary penalty for each failure to comply provided for in paragraphs 1 to 4 of section 85.1 of the Act respecting liquor permits, as inserted by section 73 of the Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 26 March 2015, on the basis of the types of alcoholic beverages and the quantities specified per container or otherwise;

WHEREAS, under paragraph 15.2 of section 114 of the Act respecting liquor permits, as inserted by paragraph 2 of section 80 of the Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 26 March 2015, the board may also make regulations determining when failure to comply with the Act respecting liquor permits, the Act respecting offences relating to alcoholic beverages (chapter I-8.1) and the regulations made under them may be subject to an administrative monetary penalty and determining the amount of such penalty on the basis of the types of alcoholic beverages and the quantities specified per container or otherwise;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 June 2017 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the board made the Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits with amendments in its plenary session of 1 August 2017;

WHEREAS, under section 116 of the Act respecting liquor permits, any regulation made by the board must be submitted to the approval of the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation as amended by the board;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting liquor permits, attached to this Order in Council, be approved.

MARC-ANTOINE ADAM,
Associate Secretary General

**Regulation to amend the Regulation
respecting liquor permits**

An Act respecting liquor permits
(chapter P-9.1, ss. 85.1 and 114, pars. 15.1 and 15.2; 2016, chapter 7, ss. 73 and 80)

1. The Regulation respecting liquor permits (chapter P-9.1, r. 5) is amended by inserting the following after Division VI:

**“DIVISION VI.1
ADMINISTRATIVE MONETARY PENALTIES**

1. Determination of the amounts (paragraphs 1 to 4 of section 85.1 of the Act)

32.1. Permit holders who have contravened section 72.1 of the Act due to a quantity of non-compliant alcoholic beverages not exceeding 3 litres of spirits, 6 litres of wine or 10 litres of beer are required to pay an administrative monetary penalty of

- (1) \$500 if the quantity of alcoholic beverages is
 - (a) 1 litre or less of spirits;